



Alessio Ursella
di anni 16 - di San Floreano
di Buja (Ud)

IN COLLABORAZIONE CON
V SODELOVANJU Z



interreg
Italia-Slovenija
WABIN



BILANCIO IDRICO TRANSFRONTALIERO DEI BACINI
IDROGEOLOGICI CON METODOLOGIE INTEGRATE E DI
ADATTAMENTO AI CAMBIAMENTI CLIMATICI
ČEZMEJNA VODNA BILANCA HIDROGEOLOŠKIH POREČIJ Z
INTEGRIRANIMI METODOLOGIJAMI IN PRILAGAJANJEM
PODNEBNIM SPREMEMBAM



Premio Speciale WABIN
ACQUA DA BERE, ACQUA PER
LAVORARE, ACQUA DA VIVERE
I diversi usi dell'acqua

Posebna nagrada WABIN
VODA ZA PITJE, VODA ZA DELO,
VODA ZA ŽIVLJENJE
Različne uporabe vode



ACQUE ANTICHE. OSOPPO, GEMONA BUJA: C'ERA UNA VOLTA UN LAGO

STARE VODE. OSOPPO, GEMONA, BUJA: NEKOČ JE BILO JEZERO

Stiamo parlando di diecimila anni fa, quando i ghiacciai che ricoprivano questa parte del Nord Est italiano si erano appena ritirati, lasciando sott'acqua queste terre

Govorimo o pred deset tisoč leti, ko so se ledeniki, ki so prekrivali ta del severovzhodne Italije, pravkar umaknili in pustili ta območja pod vodo

Nella parte più alta dell'arco alpino disegnato dalle Prealpi Giulie, una volta c'era un lago. Stiamo parlando di diecimila anni fa, quando i ghiacciai che ricoprivano queste terre si erano appena ritirati, lasciando sott'acqua quelle terre che oggi si chiamano Osoppo, Gemona, Buja.

Pian piano le acque che scendevano dalle montagne hanno coperto il lago trasportando pietre e sedimenti, trasformandolo prima in una palude e poi facendolo scomparire del tutto. O almeno così sembrava. Il lago di allora, infatti, esiste ancora: sopravvive sotto i sassi che sono scesi dalle Prealpi e si nutre delle acque che di certo non mancano, in una delle zone più piovose d'Europa.

Qua o là l'acqua sotto i sassi trova un lenzuolo d'argilla e allora non può fare altro che salire in superficie, iniziando a scorrere alla luce del sole formando piccoli ruscelli che finiscono per unirsi diventando un fiume. Il fiume Ledra nasce così a sud di Gemona del Friuli, vicino alle case di Godo.

Le acque che sgorgano qui si sono infiltrate sottoterra vicino a Gemona e scorreranno fino al Tagliamento, attraversando anche Artegna, Buja, Majano e San Daniele. In questo breve percorso il Ledra (o "la" Ledra, come diciamo noi) riceve le acque di altri fiumi, torrenti o ruscelli: il Vegliato, l'Orvenco, il Bosso.

Bisogna fare attenzione a non confondere il fiume Ledra con il Canale Ledra, che è un canale, inaugurato nel 1881 per portare l'acqua nella pianura friulana. Il fiume, in modo particolare nel tratto fra Artegna e Buja, è bellissimo: conserva una natura sorprendente e forma splendidi meandri, che testimoniano la sua giovane età; infatti, più un fiume scorre diritto più è antico, perché le acque, con il loro lavoro, tendono a cercare la via più breve per il mare, eliminando, con il loro lavoro di erosione, tutte le "curve".

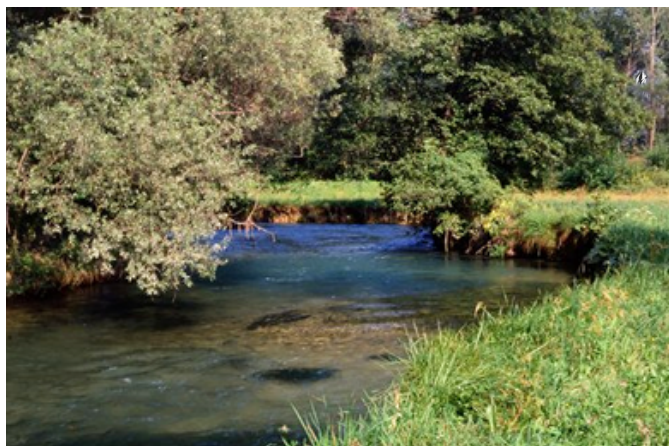
V nel più alto del arco alpino, che lo forma la Giuliana Predalpe, è nekoč ležalo jezero. Govorimo o času pred deset tisoč leti, ko so se ledeniki, ki so prekrivali te kraje, pravkar umaknili in potopili tista območja, ki jih danes poznamo kot Osoppo, Gemona, Buja.

Počasi so vode, ki so prihajale z gora, napolnile jezero, s seboj prinašale kamenje in usedline ter ga najprej spremenile v močvirje, nato pa povsem izginilo. Ali pa se je vsaj tako zdelo. Takratno jezero namreč še vedno obstaja: preživi pod kamenjem, ki se je usulo z Julijskih Predalp, in se napaja z vodami, ki jih tu nikoli ne zmanjka – smo namreč v enem najbolj deževnih predelov Evrope.

Tukaj in tam voda pod kamenjem naleti na plast gline in tedaj ne more drugače, kot da se dvigne na površje, zažari na soncu in začne teči v obliki majhnih potočkov, ki se sčasoma združijo v reko. Tako nastane reka Ledra, južno od Gemone del Friuli, v bližini hiš v kraju Godo.

Vode, ki tu privrejo na dan, so se v tla poniknile pri Gemoni in bodo tekle vse do reke Tilment, pri tem pa prečkale tudi kraje Artegna, Buja, Majano in San Daniele. Na tej kratki poti Ledra – ali "La Ledra", kot pravimo mi – prejme vode še nekaterih drugih rek, potokov in hudournikov: Vegliato, Orvenco, Bosso.

Treba pa je paziti, da reke Ledra ne zamenjamo s Kanalom Ledra, ki je umetni kanal, odprt leta 1881, da bi vodo pripeljal v furlansko nižino. Reka – še posebej v odseku med Artegno in Bujo – je čudovita: ohranja osupljivo naravo in oblikuje čudovite meandre, ki pričajo o njeni mladosti. Kajti bolj kot reka teče naravnost, starejša je, saj si vode s svojim delom vedno iščejo najkrajšo pot do morja in s procesom erozije postopoma odstranjujejo vse »ovinke«.



I suoi meandri sono il paradiso dei pescatori: trote, anche le pregiate rare trote marmorate, barbi e perfino il delicato temolo sono le prede più ambite. Le sue acque trasparenti e fresche permettono a tutti di vedere le sagome dei pesci che si muovono fra le alghe e le piante che crescono sott'acqua. Ma anche le sue sponde sono di rifugio a moltissime specie: caprioli e lepri non sono rari da vedere nei pressi del fiume. E non mancano, naturalmente, gli uccelli: dai martin pescatore che sorvolano le acque, ai grandi aironi che non è difficile scorgere con le zampe a mollo, in modo particolare nel tratto del fiume fra Buja e San Daniele.

Le acque di risorgiva sono limpide, fresche ed ossigenate e le loro caratteristiche chimiche-fisiche (temperatura, acidità, durezza) durante tutto l'anno rimangono praticamente costanti. Anche la portata del fiume è quasi uniforme tutto l'anno, poco influenzata dalle condizioni delle altre acque superficiali. Tutte queste caratteristiche sono i fattori che più di altri influenzano la flora e la fauna.

L'acqua proveniente dal sottosuolo e filtrata dal terreno emerge purissima nelle polle (piccoli specchi d'acqua) limpide che costituiscono le testate delle risorgive. In passato, quando anche trovare cibo era difficile, il Ledra era una risorsa preziosa. Nelle sue acque si poteva pescare perfino il delicato gambero di fiume, che oggi non riesce più a vivere nel fiume. Non solo: le sue sponde erano il terreno ideale per la crescita di piante molto utili: bruschandoli e crescione erano, e sono, ottime verdure da consumare, mentre i salici fornivano tralci preziosi per la creazione di ceste, strumenti in vimini o legacci per le viti.

Lungo il corso del fiume sono visibili ancora vecchi lavatoi che fino a non molto tempo fa erano luogo di incontro per le donne che facevano il bucato. Poco dopo il ponte di San Floreanu due chiuse regolano l'alimentazione di due rogge: la roggia Grava Prima, più piccola, e la roggia Grava seconda, che porta più acqua.

Questa passa proprio vicino a casa mia e ha anche lei un piccolo lavatoio. Le due rogge servivano a far funzionare una segheria e dei mulini; uno di loro esiste ancora ed è funzionante solo a scopo didattico. Anche la segheria c'è ancora, anche se non funziona più con l'energia dell'acqua. Le due rogge si rigettano nel fiume vicino alla frazione Andreuzza.

Nel corso dei secoli, l'intreccio fra corso naturale e corsi artificiali si è intricato talmente tanto da rendere ora impossibile distinguere l'uno dall'altro. Oggi il fiume riceve parecchio inquinamento, in special modo dalle fogne degli abitati che attraversa, nonostante siano in azione almeno due depuratori lungo il suo corso.



Njegovi meandri so pravi raj za ribiče: postrvi – tudi redke, cenjene soške postrvi – mreže in celo nežni lipan so med najbolj zaželenimi ulovi. Njegove prozorne in hladne vode omogočajo vsakomur, da vidi obrise rib, ki plavajo med algami in vodnimi rastlinami. A tudi bregovi reke so zatočišče številnim vrstam: srne in zajce pogosto opazimo v bližini reke. In seveda ni pomanjkanja ptic: od vodomecev, ki letajo nad vodo, do velikih čapelj, ki jih ni težko opaziti z nogami v vodi – zlasti na odseku reke med Buja in San Danielejem.

Vode iz kraških izvirov so čiste, hladne in bogate s kisikom, njihove fizikalno-kemične značilnosti (temperatura, kislost, trdota) pa ostajajo skoraj nespremenjene skozi vse leto. Tudi pretok reke je večinoma enakomeren vse leto, saj nanj zelo malo vplivajo spremembe površinskih voda. Vse te značilnosti so ključni dejavniki, ki vplivajo na rastlinstvo in živalstvo.

Voda, ki pride iz podzemlja in je filtrirana skozi prst, privre na dan povsem čista v bistrih izvirkah – polah –, ki so začetek kraških izvirov. Včasih, ko je bilo težko priti do hrane, je bila Ledra dragocen vir. V njenih vodah so lahko lovili celo občutljive potočne rake, ki danes v reki ne morejo več preživeti. A ne samo to: njeni bregovi so bili idealno rastišče za zelo uporabne rastline – divji hmelj in kreša sta bila (in sta še vedno) odlična užitna zelenjava, medtem ko so vrbe dajale dragocene veje za izdelavo košar, pletenin ali vezi za vinsko trto.

Ob reki so še vedno vidni stari perišči, ki so bili še pred kratkim prostor druženja za ženske, ki so prale perilo. Malo naprej od mosta v San Floreanu dve zapornici uravnavata dotok vode v dve strugi: manjšo Gravo Prvo in večjo Gravo Drugo, ki prenaša več vode.

Ta teče prav mimo moje hiše in ima tudi svoj majhen perišč. Obe strugi sta služili za pogon žage in mlinov; eden od njih še obstaja in deluje – danes le v izobraževalne namene. Tudi žaga še stoji, čeprav je danes ne poganja več vodna energija. Obe strugi se nazadnje spet združita z reko blizu zaselka Andreuzza.

Skozi stoletja se je preplet naravnega toka in umetnih vodotokov tako zapletel, da danes ni več mogoče ločiti enega od drugega. Danes reka prejema precej onesnaženja, predvsem iz kanalizacijskih sistemov naselij, skozi katera teče – kljub temu, da ob njenem toku delujeta vsaj dve čistilni napravi.



Ma sono un problema anche gli scarichi industriali e i resti di concimi chimici e di fitofarmaci che si riversano nelle acque dai campi nei pressi del letto del Ledra. Lo si nota facilmente passando lungo le sue sponde: l'acqua, che, essendo di risorgiva, dovrebbe essere trasparente, è spesso opaca e velata e non è raro sentire odore di detersivo. Negli anni Ottanta il fiume, nel suo tratto più bello, ha rischiato di essere imprigionato in un argine di cemento, per contenere le piene.

Per fortuna la gente che ne abita le sponde si è ricordata di quanto il fiume gli aveva dato in passato, si è riunita in un comitato e ha bloccato il tentativo di deturpare un paesaggio unico. Un semplice rinforzo degli argini ha contenuto notevolmente le piene, che comunque avevano luogo sempre e soltanto in zone disabitate.

Ad Arterga, vicino al confine con Buja, è in opera un grosso centro di pompaggio che preleva le acque del lago sotterraneo per portare l'acqua ad oltre duecentomila persone della provincia di Udine. Anche questo contribuisce ad abbassare il corso del fiume e a rendere ancora più rare le esondazioni. Oggi il fiume è tutelato, oltre che dal comitato che lo ha difeso dalla cementificazione degli anni 80, anche dalle iniziative dell'Ecomuseo delle Acque del Gemonese, che promuove la conoscenza del fiume, ne tutela la natura e fa sì che non ci si dimentichi di quanto il fiume era prezioso in passato per la vita della popolazione.

Težavo predstavljajo tudi industrijski izpusti ter ostanki kemičnih gnojil in fitofarmaceutskih sredstev, ki se z bližnjih polj izlivajo v vode Ledre. To je očitno že na prvi pogled, ko se sprehodimo ob njenem bregu: voda, ki bi kot kraški izvir morala biti prozorna, je pogosto motna in zamegljena, vonj po detergentih pa ni redek. V osemdesetih letih je reki na njenem najlepšem odseku grozila ujetost v betonsko strugo, da bi obvladali poplave.

Na srečo so se prebivalci, ki živijo ob reki, spomnili, koliko jim je reka v preteklosti dala. Združili so se v odbor in preprečili poskus uničenja edinstvene pokrajine. Preprosta utrditev bregov je bistveno zmanjšala obseg poplav, ki so se tako ali tako pojavljale le na nenaseljenih območjih.

V Artergi, blizu meje z Bujo, deluje veliko črpalnice, ki iz podzemnega jezera črpa vodo za več kot dvesto tisoč prebivalcev pokrajine Videm. Tudi to prispeva k znižanju vodostaja reke in k še redkejšim poplavam. Danes je reka zaščitena ne le s strani odbora, ki jo je rešil pred betoniranjem v osemdesetih letih, temveč tudi po zaslugi dejavnosti Ekomuzeja voda iz Gemonese, ki spodbuja poznavanje reke, varuje njeno naravo in skrbi, da se ne pozabi, kako dragocena je bila v preteklosti za življenje tukajšnjih ljudi.

